

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1987 Nr. 126

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie, met Overgangsovereenkomst, Uitvoeringsprotocol en Protocol van ondertekening;
's-Gravenhage, 3 februari 1958*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, de Overgangsovereenkomst, het Uitvoeringsprotocol en het Protocol van ondertekening is geplaatst in *Trb.* 1958, 18.

Voor wijzigingen van Verdrag en Uitvoeringsprotocol zie *Trb.* 1979, 157.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1960, 124.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1960, 124.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1960, 124.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1958, 18, *Trb.* 1960, 124, *Trb.* 1970, 29, *Trb.* 1971, 186, *Trb.* 1972, 31, 86 en 123, *Trb.* 1973, 10, *Trb.* 1974, 55, 76 en 187, *Trb.* 1975, 75 en 153, *Trb.* 1976, 56, *Trb.* 1977, 173, *Trb.* 1978, 49, *Trb.* 1979, 42

en 157, *Trb.* 1980, 62, *Trb.* 1981, 50 en 199, *Trb.* 1984, 110, *Trb.* 1985, 14 en *Trb.* 1987, 46.

3. Beschikkingen vastgesteld door het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie

BESCHIKKINGEN INGEVOLGE PROTOCOL AFSCHAFFING CONTROLES AAN DE BINNENGRENZEN VAN BENELUX

Op 23 juni 1987 heeft het Comité van Ministers nog de volgende beschikking vastgesteld:

Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtigen **M(87)3**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat de veterinaire controles en formaliteiten aan de Benelux-intra-grenzen zijn afgeschaft en dat derhalve aan de buitengrenzen gecoördineerde maatregelen moeten worden vastgesteld ter voorkoming van insleep van besmettelijke dierziekten,

Overwegende dat de Beneluxlanden de invoer van papegaaiachtigen uit sommige landen verbieden,

Heeft het volgende besluit:

Artikel 1

In de zin van de onderhavige beschikking wordt verstaan onder:

- a. „invoer”: de invoer uit een derde land op het grondgebied van een der Beneluxlanden;
- b. „officiële dierenarts”: door de centrale overheid aangewezen dierenarts;
- c. „papegaaiachtigen”: vogels van de soorten lori's, papegaaien, parkieten, aras, kakatoe's en andere papegaaiachtigen.

Artikel 2

Het intra-Benelux-verkeer van papegaaiachtigen van oorsprong of herkomst uit één der Beneluxlanden is vrij.

Artikel 3

Invoer van papegaaiachtigen uit een land waar minder dan zes maanden geleden klassieke vogelpest is geconstateerd is niet toegestaan.

Artikel 4

1. Invoer van papegaaiachtigen is niet toegestaan dan uit hoofde van een voorafgaande algemene of individuele machtiging, verleend door of namens de bevoegde minister van het land van bestemming.

De machtiging behelst de invoer voorwaarden alsmede voor wat de individuele machtiging betreft, de aanduiding van het douanekantoor waar de zending vogels aan de Benelux-buitengrens moet worden aangeboden en waar deze machtiging moet worden overgelegd, hetgeen de douane-autoriteit in het stuk aantekent.

2. De in het eerste lid bedoelde invoermachtiging wordt alleen afgegeven aan importeurs, die beschikken over een erkende quarantaine-ruimte, die voldoet aan de in artikel 8, eerste lid, opgenomen eisen.

3. Tevens gelden de navolgende voorschriften:

a. de vogels moeten vergezeld gaan van een door de veterinaire dienst van het land van verzending op de dag van inlading afgegeven oorsprongs- en gezondheidscertificaat volgens het in de bijlage bij de onderhavige beschikking opgenomen model;

b. de veterinaire dienst van het Beneluxland waar de vogels aan de buitengrens zullen worden aangeboden, moet tenminste 24 uur voor hun aankomst worden verwittigd van het vermoedelijke tijdstip van aankomst en van het douanekantoor van aanbidding;

c. de veterinaire dienst van het Beneluxland waar de zending aan de buitengrens wordt aangeboden, controleert de zending bij het douanekantoor van aanbidding aan de hand van het de zending begeleidend oorsprongs- en gezondheidscertificaat, waarvan de inhoud moet beantwoorden aan de in de invoermachtiging gestelde voorwaarden en keurt de vogels klinisch.

4. In het oorsprongs- en gezondheidscertificaat dient te zijn vermeld dat:

a. het land van herkomst sinds zes maanden vrij is van klassieke vogelpest;

b. de vogels tenminste zes maanden voorafgaande aan de dag van inlading of sedert hun geboorte in het land van herkomst hebben verbleven;

c. de vogels gedurende 45 dagen voorafgaande aan de dag van inlading in een officieel erkende quarantaine-inrichting hebben verbleven gedurende dewelke geen enkel geval van klassieke vogelpest, pseudo-vogelpest, vogelcholera, psittacose, pullorum of Pacheco-ziekte is geconstateerd;

d. de vogels op de dag van inlading zijn onderzocht en daarbij vrij van ziekten zijn bevonden;

e. de vogels zijn verzonden in goed reinigbare en goed te ontsmetten verpakkingen, die onmiddellijk vóór de verzending zijn gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel toegelaten ontsmettingsmiddel.

Artikel 5

De vogels worden slechts tot invoer toegelaten indien zij geen enkel klinisch ziekteverschijnsel vertonen en de in artikel 4 bedoelde documenten in orde zijn bevonden.

Artikel 6

1. De vogels ten aanzien waarvan niet aan het in artikel 4 bepaalde is voldaan, worden op bevel van de veterinaire dienst van het Beneluxland, waar de dieren aan de buitengrens zijn aangeboden, naar het land van verzending teruggezonden.

2. Indien terugzending onmogelijk blijkt te zijn of op veterinaire gronden niet kan worden toegestaan, worden de vogels op bevel van de veterinaire dienst binnen 48 uur gedood en vernietigd zonder vergoeding en op rekening van de importeur of zijn gemachtigde.

3. Indien het land van bestemming van de zending een ander Beneluxland is dan het land waar de zending vogels aan de buitengrens werd aangeboden, wordt de veterinaire dienst van het land van bestemming over de in dit artikel bedoelde beslissingen ingelicht.

Artikel 7

1. Worden de vogels tot de invoer toegelaten dan verzegelt de bevoegde dienst de verpakking waarin de zending wordt vervoerd. De zending dient rechtstreeks naar het bedrijf van bestemming te worden vervoerd.

2. Indien het land van bestemming een ander Beneluxland is dan het land waar de zending aan de buitengrens werd aangeboden, wordt

de veterinaire dienst van het land van bestemming over de aankomst van de zending op het grondgebied van het partnerland ingelicht door toezending van het duplicaat van het volledig ingevulde begeleidings- en waarschuwingsformulier waarvan het model¹⁾ bij beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie, M (71) 36 van 9 juni 1971 is vastgesteld. Het origineel van dit formulier verzgelt de zending over het grondgebied van de Beneluxlanden.

3. De verzegeling mag slechts op de plaats van bestemming door een door de veterinaire dienst van het land van bestemming daartoe gemachtigd persoon worden verbroken. De vogels moeten onmiddellijk na verbreking der verzegeling onder, door of vanwege de officiële dierenarts uit te oefenen toezicht in van te voren gereinigde en met behulp van één van de in artikel 9 genoemde middelen ontsmette kooien worden ondergebracht.

4. Elke zending vogels moet gedurende 30 dagen na aankomst op het bedrijf van bestemming in een afgescheiden compartiment in quarantaine worden gehouden.

Indien tijdens deze periode één of meer vogels van een zending verdacht worden te lijden aan of besmet te zijn met vogelpest, pseudo-vogelpest of vogelcholera kan de bovenvermelde dierenarts bepalen dat alle vogels van deze zending op kosten van de eigenaar en zonder schadeloosstelling worden vernietigd.

De quarantaine-periode van de overige in de quarantaine-inrichting aanwezige vogels wordt in dat geval verlengd met een door bovenvermelde dierenarts te bepalen termijn.

Indien tijdens deze periode één of meer vogels van een zending verdacht worden te lijden aan of besmet te zijn met een andere voor de soort besmettelijke ziekte dan wordt de quarantaine-periode voor deze zending met een door bovenvermelde dierenarts te bepalen termijn verlengd.

5. De in het vorige lid bedoelde verlenging van de quarantaine wordt beëindigd indien drie weken zijn verlopen na vaststelling van het verdwijnen van de ziekte en de quarantaine-ruimte overeenkomstig de instructies van de officiële dierenarts is gereinigd en ontsmet met één van de middelen genoemd in artikel 9.

6. Indien alle vogels zijn gestorven of vernietigd mag de quarantaine-ruimte, waarin deze vogels in quarantaine zijn gehouden eerst weer worden gebruikt na reiniging en ontsmetting overeenkomstig de instructies van de officiële dierenarts met een in artikel 9 bedoeld middel.

¹⁾ Zie *Trb.* 1972, 31, blz. 43 en 44.

Artikel 8

1. Een erkenning van een quarantaine-inrichting voor papegaaiachtigen als bedoeld in artikel 4, lid 2, wordt slechts verleend indien deze:

a. slechts wordt gebruikt ten behoeve van de quarantaine van papegaaiachtigen;

b. een afzonderlijk gebouw is dan wel bestaat uit een afgescheiden gedeelte van een dergelijk gebouw en slechts toegankelijk is door middel van een toegangssluis. Vloeren en wanden dienen van ondoordringbaar materiaal te zijn. Ten einde een grondige ontsmetting te kunnen waarborgen dient de ruimte bovendien zodanig afsluitbaar te zijn dat een gasontsmetting kan worden uitgevoerd;

c. naar het oordeel van de officiële dierenarts zodanig is ingericht dat contact tussen verschillende zendingen vogels niet mogelijk is;

d. onder toezicht staat van de officiële dierenarts, die te allen tijde toegang heeft en de eigenaar verklaart diens instructies en de voorschriften genoemd in het tweede lid te zullen naleven.

2. Tijdens de quarantaine van een zending vogels moeten de volgende voorschriften in acht worden genomen:

a. verdenking of constatering van klassieke vogelpest, pseudo-vogelpest, vogelcholera, psittacose, pullorum of Pachecoziëkte moeten onmiddellijk aan de officiële dierenarts worden gemeld;

b. indien de bevoegde autoriteit van het land van bestemming merking van de vogels voorschrijft dient deze merking te geschieden onder toezicht van de officiële dierenarts of diens plaatsvervanger met door de bevoegde autoriteit goedgekeurde of vastgestelde merken;

c. de importeur dient een register bij te houden waarin de data van aanvoer in de quarantaine-ruimte van iedere partij ingevoerde papegaaiachtigen moet worden aangetekend onder vermelding van de soort, de mercknummers, het aantal dieren per categorie, de datum van het einde van de quarantaine-periode en de aan de dieren gegeven bestemming;

d. onderling contact tussen vogels welke deel uitmaken van verschillende zendingen mag niet plaatsvinden;

e. het verzorgend personeel moet vóór het betreden of na het verlaten van de quarantaine-ruimte de elementaire hygiënische voorzorgsmaatregelen nemen;

f. de van de vogels afkomstige mest moet dagelijks worden verzameld en moet vervolgens worden ontsmet door het te overgieten met een oplossing van 1% natronloog op water;

g. na beëindiging van de quarantaine van een zending dienen de quarantaine-inrichting en de daarin opgestelde kooien te worden gereinigd en te worden ontsmet met behulp van één van de middelen, genoemd in artikel 9;

h. vogels welke bij aankomst bij de quarantaine-inrichting gestorven blijken te zijn of tijdens de quarantaine-periode sterven moeten aan de officiële dierenarts ter beschikking worden gesteld, die deze vogels voor onderzoek naar een erkend laboratorium opstuurt.

Artikel 9

De ontsmetting, bedoeld in de artikelen 7, § 3, 5 en 6, en 8, tweede lid onder g, dient te geschieden met een middel dat een hieronder met name genoemde werkzame stof in de daarbij aangegeven hoeveelheid bevat, waarbij een voor de desbetreffende werkzame stof hieronder aangegeven wijze van toepassing en concentratie in acht dienen te worden genomen:

1. natriumhydroxyde respectievelijk kaliumhydroxyde:
de ontsmetting dient te geschieden met een voldoende hoeveelheid water, waaraan zijn toegevoegd:
 - a. 2 gewichtsprocenten van een vaste stof, die minimaal 97 gewichtsprocenten werkzame stof bevat, dan wel
 - b. 5 gewichtsprocenten van een vloeistof, die minimaal 370 gram en maximaal 435 gram werkzame stof per liter bevat, dan wel
 - c. 12,5 gewichtsprocenten van een vloeistof, die minimaal 150 gram en maximaal 180 gram werkzame stof per liter bevat;

2. natrium-p-tolueensulfonchlooramide („chlooramine T”)
de ontsmetting dient te geschieden met een voldoende hoeveelheid water, waaraan is toegevoegd 1 gewichtsprocent van een vaste stof, die minimaal 99% werkzame stof bevat met een minimumgehalte aan actief chloor van 24%;

3. formaldehyde:
de ontsmetting dient te geschieden:
 - a. door verstuiving dan wel vernevelen van 7 milliliter van een vloeistof, die minimaal 365 gram en maximaal 400 gram werkzame stof per liter bevat, per kubieke meter hokinhoud, dan wel
 - b. door verstuiving van 10 gram van een vaste stof, die minimaal 30 gewichtsprocenten en maximaal 35 gewichtsprocenten werkzame stof bevat, per kubieke meter hokinhoud;
 - c. met een voldoende hoeveelheid water, waaraan zijn toegevoegd 5 gewichtsprocenten van een vloeistof, die minimaal 365 gram en maximaal 400 gram werkzame stof per liter bevat;

4. paraformaldehyde:
de ontsmetting dient te geschieden door verdampen van 3,5 gram van een vaste stof, die minimaal 85 gewichtsprocenten werkzame stof bevat, per kubieke meter hokinhoud;

5. natriumdichloor-isocyanuraat:

de ontsmetting dient te geschieden met een voldoende hoeveelheid water waaraan is toegevoegd 0,8 gewichtsprocent van een vaste stof, die een zodanige hoeveelheid van de werkzame stof bevat, dat het minimumgehalte aan actief chloor van de vaste stof 13% bedraagt.

Artikel 10

In afwijking van het bepaalde in de voorgaande artikelen is de in-, door- en wederinvoer van levende papegaaiachtigen tot een aantal van twee vogels per gezin of alleenreizend persoon toegestaan mits de vogel of de vogels vergezeld gaan van een door de veterinaire dienst van het land van waaruit het dier of de dieren zijn meegenomen uiterlijk twee maanden tevoren afgegeven en ondertekende verklaring dat de dieren door een lid van het gezin of door de alleenreizende persoon aan vorenbedoelde dienst ter onderzoek zijn aangeboden en dat daarbij klassieke vogelpest, pseudo-vogelpest, vogelcholera, psittacose, pullorum of Pachecoziëkte niet is geconstateerd.

Artikel 11

De beschikking van 25 november 1976 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Benelux-verkeer en de invoer van papegaaiachtigen, M (76) 40¹⁾, alsmede de beschikkingen M (78) 13²⁾ van 14 november 1978 en M (80) 2³⁾ van 24 juni 1980 vervallen.

Artikel 12

1. De onderhavige beschikking wordt van kracht op de dag van haar ondertekening.

2. Elk van de drie Beneluxlanden neemt de nodige maatregelen opdat de bepalingen van de onderhavige beschikking vanaf de 1ste dag van de 10de maand volgend op de dag van ondertekening worden toegepast.

3. Binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum brengt ieder der drie regeringen verslag uit aan het Comité van Ministers over de maatregelen die zijn getroffen ter uitvoering van onderhavige beschik-

¹⁾ Voor de tekst zie *Trb.* 1977, 173, blz. 28 e.v.

²⁾ Voor de tekst zie *Trb.* 1979, 42, blz. 33 en 34.

³⁾ Voor de tekst zie *Trb.* 1981, 50, blz. 3 en 4.

king. Bij dit verslag zal de tekst van de nationale uitvoeringsmaatregelen worden gevoegd.

GEDAAN te Luxemburg, op 23 juni 1987.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

(w.g.) H. VAN DEN BROEK

Uitgegeven de *elfde* augustus 1987.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK